

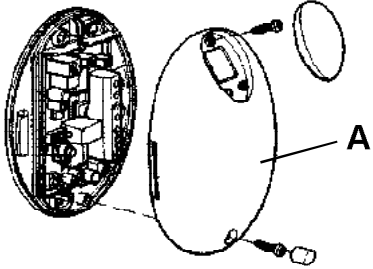
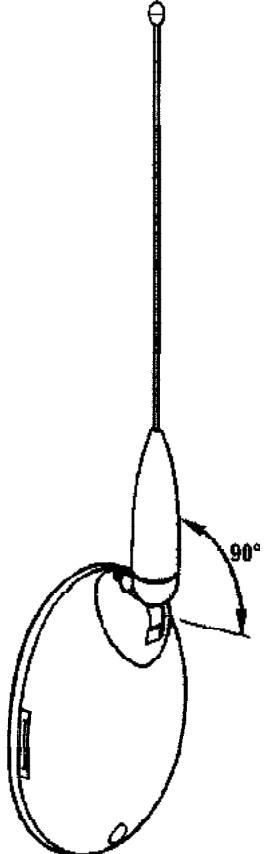
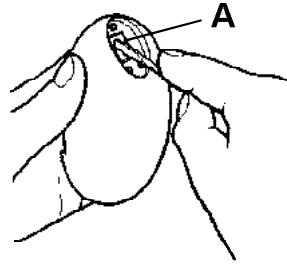
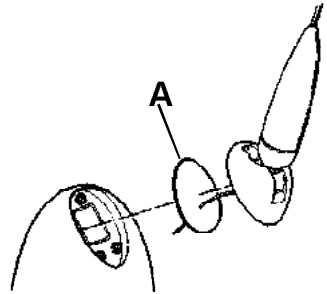
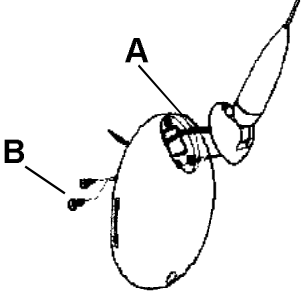
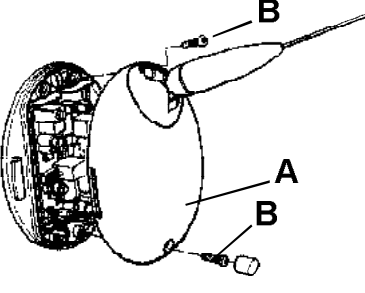
I Istruzioni per il montaggio dell' antenna ABKIT - ABSKIT - ABFKIT sul ricevitore VXB2K - BB2BK - KXB2 - FLOXB2

GB Instructions for fitting aerial ABKIT, ABSKIT ABFKIT on receiver VXB2K, BB2BK, KXB2, FLOXB2

F Instructions de montage de l'antenne ABKIT - ABSKIT - ABFKIT sur le récepteur VXB2K - BB2BK - KXB2 - FLOXB2

D Montageanleitung der Antenne ABKIT - ABSKIT - ABFKIT auf dem Empfänger VXB2K - BB2BK - KXB2 - FLOXB2

RU Инструкция по монтажу антенны ABKIT - ABSKIT - ABFKIT с приемником VXB2K, BB2BK, KXB2, FLOXB2

<p>I Aprire il ricevitore e togliere il coperchio "A".</p> <p>GB Open the receiver and remove the cover, "A"</p> <p>F Ouvrir le récepteur et enlever le couvercle "A"</p> <p>D Empfänger öffnen und Deckel "A" abnehmen</p> <p>RU Откройте приемник, удалите крышку "A"</p>		
<p>I Premere con un cacciavite e rompere la parte prestabilita "A"</p> <p>GB Press the specially designed part "A" with a screwdriver and break it.</p> <p>F Appuyer avec un tournevis et casser la partie prétranchée "A"</p> <p>D Mit einem Schraubenzieher drücken und den markierten Teil "A" zerbrechen.</p> <p>RU С помощью отвертки удалите элемент "A"</p>		
<p>I Inserire la guarnizione "A"</p> <p>GB Fit the seal "A"</p> <p>F Insérer la garniture "A"</p> <p>D Die Dichtung "A" einsetzen.</p> <p>RU Установите прокладку "A"</p>		
<p>I Fare passare il cavo "A" e avvitare le due viti "B" di tenuta antenna.</p> <p>GB Thread through the cable "A" and screw the two screws, "B" holding the aerial.</p> <p>F Faire passer le câble "A" et visser les deux vis "B" de fixation de l'antenne.</p> <p>D Das Kabel "A" durchführen und die beiden Schrauben "B" der Dichtung der Antenne anziehen.</p> <p>RU Протяните кабель через отверстие "A" и закрепите двумя винтами, "B" антенну.</p>		
<p>I Collegare l'antenna al ricevitore inserire il coperchio "A", avvitando le viti di fissaggio "B", inserire capuccio "C".</p> <p>GB Connect the antenna to the receiver, fit the cover, "A"; screwing down the fixing screws, "B"; and insert cartridge "C".</p> <p>F Raccorder l'antenne au récepteur et insérer le couvercle "A" en vissant les vis de fixation "B", insérer le capuchon "C".</p> <p>D Die Antenne an den Empfänger anschließen, den Deckel "A" einsetzen, die Befestigungsschrauben "B" anziehen und die Haube "C" aufsetzen.</p> <p>RU Подключите антенну к приемнику, подсоединив к крышке "A"; закрутите винты "B" и установите заглушки "C".</p>		

I Orientabilità 90°.

GB Can be orientated through 90°

F Possibilité d'orientation 90°

D Ausrichtbar 90°

RU Ориентируется на 90°

①

Istruzioni per il montaggio dell' antenna ABKIT - ABSKIT - ABFKIT sul lampeggiante LUCY

②

Instructions for fitting aerial ABKIT - ABSKIT - ABFKIT on the flashing light LUCY

③

Instructions de montage de l'antenne ABKIT - ABSKIT - ABFKIT sur le clignotant LUCY

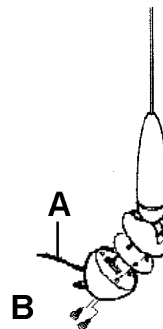
④

Montageanleitung der Antenne ABKIT - ABSKIT - ABFKIT auf der Blinkleuchte LUCY

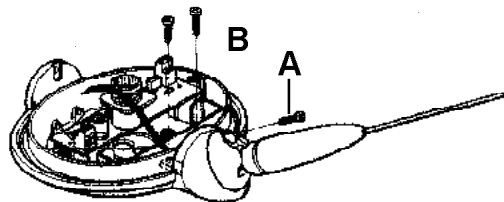
⑤

Інструкції по монтажу антени ABKIT - ABSKIT - ABFKIT на лампы LUCY

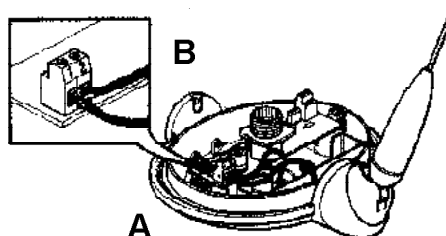
- ① Passare il cavo "A" e avvitare le viti "B".
- ② Insert the cable "A" and tighten the screws "B".
- ③ Passer le câble "A" et visser les vis "B".
- ④ Das Kabel "A" durchziehen und die Schrauben "B" anziehen.
- ⑤ Пропустите кабель "A" и закрепите винты "B"



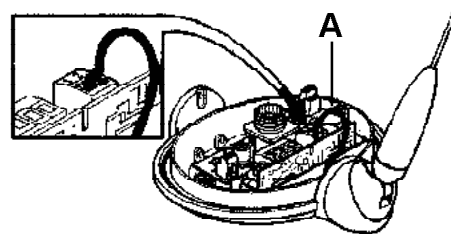
- ① Passare il cavo antenna attraverso l'apposita apertura. Fissare l'antenna sul lampeggiante "LUCY" tramite le viti "A" e "B".
- ② Pass the aerial cable through the opening provided. Fix the aerial on to the flashing light "LUCY" with the screws "A" and "B".
- ③ Passer le câble de l'antenne à travers l'ouverture prévue à cet effet. Fixer l'antenne sur le clignotant "LUCY" à l'aide des vis "A" et "B".
- ④ Das Antennenkabel durch die spezielle Öffnung ziehen. Die Antenne mit den Schrauben "A" und "B" an der Blinkleuchte "LUCY" befestigen.
- ⑤ Пропустите антенный кабель через отверстие. Зафиксируйте антенну на лампе "LUCY" с помощью винтов "A" и "B"



- ① Collegare il cavo dell'antenna al morsetto "A" collegare il cavo antenna "B" con uscita sul ricevitore esterno.
- ② Connect the aerial cable to the terminal "A" connect the aerial cable "B" with output on to the external receiver.
- ③ Brancher le câble de l'antenne à la borne "A" brancher le câble de l'antenne "B" à la sortie sur le récepteur externe.
- ④ Das Antennenkabel mit der Klemme "A" verbinden und das Antennenkabel "B" mit Ausgang am äußeren Empfangsteil anschließen.
- ⑤ Подключите кабель антенны к колодке "A", соедините антенный кабель "B" с выходом внешнего приемника



- ① Se si desidera installare la scheda ricevitore all'interno del lampeggiatore "LUCY" fissare il cavo "A".
- ② If you wish to install the receiver card inside the flashing light "LUCY" secure the cable "A".
- ③ Si on veut installer la carte du récepteur à l'intérieur du clignotant "LUCY" fixer le câble "A".
- ④ Falls die Empfängerkarte innerhalb der Blinkleuchte "LUCY" installiert werden soll, das kabel "A" befestigen.
- ⑤ Если вы желаете установить плату приемника внутри лампы "LUCY" закрепите кабель "A".



100% papel reciclado



100% Altpapier



papier recycle 100%



recycled paper 100%



carta riciclata 100%



nice

NICE SPA - Via Pezza Alta, 13 - Z.I. di Rustigné
31046 ODERZO - TV - ITALY
Tel. 0422 853838 - Fax. 0422 853585
<http://www.niceforyou.com> - email info@niceforyou.com

Алютех
г.Минск, Республика Беларусь
пр-т Ф.Скорины, 169, оф.401С
тел./факс: +375 17 218.14 00
minsk@alutech.by

Системы Алютех
г.Одинцово, Российская Федерация
Минское шоссе, 5
тел./факс: +7 495 221 64 00
marketing@alutechmsk.ru

Элан
г.Киев, Украина
ул. Деворообробная, 5
тел./факс: +38.044 451 88 75
info@elan.com.ua

ISTAB - Cod. 4651

CE